

## CHÍNH SÁCH QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA ZUELLIG PHARMA

Lần cập nhật gần nhất: 13 tháng 05 năm 2022

Chính Sách Quyền Riêng Tư này quy định cách thức hoạt động của nhiều tổ chức khác nhau trong tập đoàn Zuellig Pharma (một danh sách chưa đầy đủ của các tổ chức thuộc tập đoàn Zuellig Pharma được đính kèm tại Phần XIV (Thông Tin Liên Hệ) dưới đây) (sau đây được gọi chung là “**Zuellig Pharma**” hoặc “**chúng tôi**”) để xử lý dữ liệu cá nhân theo luật bảo vệ dữ liệu cá nhân được áp dụng cho chúng tôi.

Chính Sách Quyền Riêng Tư này trình bày các thực tiễn chung của chúng tôi liên quan đến việc thu thập, sử dụng, tiết lộ (sau đây gọi là “**xử lý**”) và bảo vệ dữ liệu cá nhân mà bạn cung cấp thông qua các trang web, ứng dụng, nền tảng, biểu mẫu, sản phẩm, dịch vụ hoặc các trang phương tiện truyền thông của chúng tôi hoặc các phương tiện khác (sau đây gọi chung là “**Nền Tảng**”), hoặc khi bạn trao đổi với chúng tôi và/hoặc các đại lý được ủy quyền của chúng tôi thông qua các kênh truyền thông và kênh giao tiếp khác nhau. Chính Sách Quyền Riêng Tư này cũng giải thích các quyền của bạn và các lựa chọn có sẵn cho bạn liên quan đến việc sử dụng, quyền truy cập của bạn cũng như cách cập nhật và chỉnh sửa dữ liệu cá nhân của bạn. Trong trường hợp Nền Tảng của chúng tôi khác với Chính Sách Quyền Riêng Tư này hoặc có các vấn đề cụ thể khác, chúng tôi sẽ trình bày chúng trong một phụ lục cụ thể của Chính Sách Quyền Riêng Tư này. Tham chiếu đến thuật ngữ “Chính Sách Quyền Riêng Tư” sẽ bao gồm phụ lục đó.

Trong Chính Sách Quyền Riêng Tư này, “**dữ liệu cá nhân**” đề cập đến bất kỳ thông tin nào có thể được sử dụng, trực tiếp hoặc gián tiếp (ví dụ: sử dụng kết hợp với các loại dữ liệu khác mà chúng tôi có thể có quyền truy cập), để xác định một cá nhân (là “**chủ thể dữ liệu**”). Luật bảo vệ dữ liệu cá nhân nơi áp dụng có thể có định nghĩa khác nhau cho thuật ngữ này, và nếu định nghĩa của chúng tôi được sử dụng tại đây có nội dung mâu thuẫn với quy định của luật tại nơi áp dụng thì định nghĩa nào chặt chẽ hơn sẽ được áp dụng.

### **I. Xử lý Dữ Liệu Cá Nhân**

Trong quá trình giao dịch với bạn, chúng tôi có thể xử lý dữ liệu cá nhân của bạn hoặc của bất kỳ người nào khác cho các mục đích được nêu trong Chính Sách Quyền Riêng Tư này. Điều này có thể xảy ra khi bạn tự nguyện cung cấp dữ liệu cá nhân đó cho chúng tôi, hoặc khi chúng tôi, nếu cần thiết, nhận dữ liệu cá nhân đó từ các bên thứ ba hoặc từ tên miền công cộng.

Trong quá trình bạn tương tác với chúng tôi hoặc thông qua việc bạn sử dụng Nền Tảng, chúng tôi có thể xử lý các loại dữ liệu cá nhân sau đây, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- thông tin liên lạc cá nhân, bao gồm tên, địa chỉ gửi thư, địa chỉ email, chi tiết mạng xã hội hoặc số điện thoại của bạn;
- dữ liệu cá nhân nhạy cảm như thông tin liên quan đến sức khỏe của bạn;
- thông tin đăng nhập tài khoản, bao gồm ID đăng nhập tài khoản/địa chỉ email, tên hiển thị, mật khẩu ở dạng không thể khôi phục, và/hoặc câu hỏi và câu trả lời bảo mật của bạn;
- thông tin liên hệ kinh doanh, bao gồm nghề nghiệp, chức danh và thông tin về người sử dụng lao động của bạn;
- thông tin liên quan đến công dân, quốc tịch, chi tiết thẻ căn cước công dân/chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu của bạn;
- thông tin về nhân khẩu và sở thích, bao gồm ngày sinh, tuổi, giới tính, vị trí địa lý, các sản phẩm và dịch vụ yêu thích, thông tin mua hàng, và thông tin hộ gia đình hoặc lối sống của bạn;

## Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

- thông tin giao dịch và tài chính, bao gồm chi tiết tài khoản ngân hàng và thẻ thanh toán, các khoản thanh toán đến và đi từ bạn cũng như các chi tiết khác về sản phẩm và dịch vụ bạn đã thanh toán hoặc mua từ chúng tôi;
- dữ liệu kỹ thuật, bao gồm địa chỉ giao thức internet (IP), loại hệ điều hành, loại và phiên bản trình duyệt web, thông tin thiết bị của bạn và thông tin được thu thập thông qua việc sử dụng cookie;
- dữ liệu sử dụng, bao gồm thông tin về cách bạn dùng các trang web, ứng dụng, sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi;
- dữ liệu tiếp thị và truyền thông, bao gồm các sở thích của bạn để nhận tài liệu tiếp thị từ chúng tôi và các bên thứ ba của chúng tôi, và các tùy chọn thông tin liên lạc ưu tiên của bạn;
- hình ảnh, bản ghi âm và chân dung của bạn do bạn chụp hoặc được lưu tại các cơ sở của chúng tôi và/hoặc trong các sự kiện của chúng tôi;
- dữ liệu vị trí địa lý;
- các cuộc trao đổi giữa bạn với chúng tôi (có thể thông qua trò chuyện hoặc gọi điện trực tiếp), khi bạn tương tác với chúng tôi qua các kênh liên lạc của chúng tôi; và
- thông tin khác được luật hiện hành cho phép hoặc được thông báo cho bạn tại thời điểm giao dịch với chúng tôi.

Trừ khi bị cấm bởi luật hiện hành, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn trước khi thu thập dữ liệu cá nhân của bạn và nhận được sự đồng ý rõ ràng từ bạn nếu cần phải thu thập dữ liệu cá nhân nhạy cảm của bạn.

Vì tính chính xác của dữ liệu cá nhân của bạn phụ thuộc phần lớn vào thông tin bạn cung cấp cho chúng tôi, vui lòng thông báo cho chúng tôi sớm nhất có thể nếu có bất kỳ lỗi nào hoặc bất kỳ thay đổi nào trong dữ liệu cá nhân của bạn.

Nếu bạn cung cấp cho chúng tôi dữ liệu cá nhân của các cá nhân khác cho bất kỳ mục đích cụ thể nào, bạn cam đoan và đảm bảo với chúng tôi rằng họ [các cá nhân đó] đã chỉ định bạn thay mặt cho họ và đã đồng ý rằng bạn có thể:

- thay mặt họ đồng ý về việc xử lý dữ liệu cá nhân của họ;
- thay mặt họ nhận bất kỳ thông báo nào về bảo vệ dữ liệu; và
- đảm bảo rằng bạn đã được sự đồng ý của họ để chúng tôi lưu trữ dữ liệu cá nhân của họ hoặc có quyền cho phép chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của họ.

Thông thường, vì Nền Tảng của chúng tôi không nhắm đến đối tượng là trẻ vị thành niên, nên chúng tôi không đồng ý nhận bất kỳ dữ liệu cá nhân nào liên quan đến trẻ vị thành niên. Trong trường hợp các dịch vụ cụ thể do chúng tôi cung cấp yêu cầu thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của trẻ vị thành niên, điều này sẽ được nêu cụ thể trong phụ lục thích hợp của Chính Sách Quyền Riêng Tư này. Trong những trường hợp như vậy, chúng tôi yêu cầu cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của (các) trẻ vị thành niên đó đồng ý với việc chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của (các) trẻ vị thành niên đó.

## II. Nguồn Dữ Liệu Cá Nhân

Dữ liệu cá nhân do chúng tôi xử lý được lấy từ nhiều nguồn hợp pháp và minh bạch, bao gồm nhưng không giới hạn ở những nguồn sau:

- thông qua việc truy cập của bạn vào hoặc sử dụng Nền Tảng của chúng tôi;
- khi bạn tham gia vào các yêu cầu đề xuất hoặc báo giá của chúng tôi, đăng ký với tư cách là nhà cung cấp với chúng tôi và/hoặc gửi thông tin cho chúng tôi trong quá trình tham gia các hoạt động thu mua của chúng tôi;
- khi bạn tạo một tài khoản với chúng tôi;

## Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

- khi bạn duyệt, đặt hàng, mua hoặc đăng ký sản phẩm và/hoặc dịch vụ của chúng tôi;
- khi bạn đăng ký tham gia và/hoặc tham gia vào các chương trình hỗ trợ bệnh nhân, hỗ trợ chăm sóc sức khỏe, các chương trình chăm sóc đặc biệt dành cho bệnh nhân tự nguyện tham gia (patient engagement) và chương trình thông tin kê đơn (prescription information) của chúng tôi;
- bất kỳ email hoặc thư từ nào mà chúng tôi nhận từ bạn;
- khi bạn trao đổi với chúng tôi và/hoặc các đại lý được ủy quyền của chúng tôi thông qua các kênh truyền thông và kênh giao tiếp khác nhau cũng như bất kỳ tương tác trực tiếp và gián tiếp nào với chúng tôi;
- khi hoàn thành bất kỳ đơn hoặc biểu mẫu nào cho mục đích giao dịch hoặc các mục đích khác;
- khi bạn tham gia bất kỳ sự kiện, rút thăm trúng thưởng hoặc cuộc thi do chúng tôi tổ chức hoặc gián tiếp thông qua một bên thứ ba;
- khi hoàn thành bất kỳ khảo sát nào mà chúng tôi gửi cho bạn cho mục đích nghiên cứu;
- video hoặc ghi âm các sự kiện và/hoặc hoạt động tại các cơ sở của chúng tôi;
- dữ liệu từ các nguồn có sẵn công khai mà chúng tôi thu thập theo luật hiện hành, tức là dữ liệu do bạn công khai, hồ sơ trên mạng xã hội, thư mục, bảng hiệu;
- dữ liệu mà chúng tôi có được một cách hợp pháp từ các bên thứ ba được ủy quyền, bao gồm nhưng không giới hạn ở các cơ quan báo cáo tín dụng, các cơ quan có thẩm quyền và thực thi, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và các tổ chức chính phủ hoặc tổ chức liên kết với chính phủ khác;
- các công ty, nhà thầu, bên thứ ba cung cấp dịch vụ và đối tác kinh doanh có liên quan và/hoặc được liên kết của chúng tôi;
- các nhà cung cấp dịch vụ tiếp thị hoặc đối tác tiếp thị; và
- danh sách mail.

### III. Cơ Sở Hợp Pháp và Mục Đích Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân

Chúng tôi phải có cơ sở hợp pháp để xử lý dữ liệu cá nhân. Chúng tôi thường căn cứ vào ít nhất một trong những cơ sở hợp pháp này để xử lý dữ liệu cá nhân:

- khi chúng tôi có sự đồng ý của chủ thể dữ liệu cho các mục đích được tiết lộ;
- khi việc xử lý là cần thiết và liên quan đến việc thực hiện hợp đồng với chủ thể dữ liệu hoặc để thực hiện các bước theo yêu cầu của chủ thể dữ liệu trước khi ký kết hợp đồng;
- khi việc xử lý là cần thiết để tuân thủ nghĩa vụ pháp lý mà chúng tôi phải tuân theo;
- khi việc xử lý là cần thiết để bảo vệ các lợi ích đặc biệt quan trọng của chủ thể dữ liệu, bao gồm cả tính mạng và sức khỏe;
- khi việc xử lý là cần thiết để ứng phó với tình huống khẩn cấp quốc gia, hoặc để tuân thủ các yêu cầu về trật tự và an toàn công cộng; hoặc
- khi việc xử lý là cần thiết cho các mục đích lợi ích hợp pháp mà chúng tôi hướng đến, bên thứ ba hoặc các bên mà dữ liệu được tiết lộ, ngoại trừ trường hợp các quyền lợi đó quan trọng hơn các quyền và tự do cơ bản của chủ thể dữ liệu cần được bảo vệ theo luật nơi áp dụng.

Chúng tôi thường căn cứ vào sự chấp thuận cần thiết để xử lý dữ liệu cá nhân. Ngoài ra, bảng dưới đây tóm tắt một số mục đích phổ biến yêu cầu chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân và cơ sở pháp lý để thực hiện việc đó:

| Mục đích  | Cơ sở pháp lý   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Để tạo và quản lý tài khoản của bạn (nếu có)</li><li>• Để cho phép bạn truy cập hoặc sử dụng Nền Tảng</li></ul> | <p>Khi cần thiết để thực hiện hợp đồng giữa chúng tôi với bạn</p> <p>Khi phải tuân thủ nghĩa vụ pháp lý</p> |

Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để cung cấp cho bạn các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, bao gồm việc xử lý đơn đặt hàng của bạn</li> <li>• Để cung cấp hỗ trợ bệnh nhân, các dịch vụ hỗ trợ chăm sóc sức khỏe, các chương trình chăm sóc đặc biệt dành cho bệnh nhân tự nguyện tham gia và chương trình thông tin kê đơn, bao gồm cung cấp, quản lý và điều hành các chương trình hỗ trợ bệnh nhân và chăm sóc tại nhà</li> <li>• Để cung cấp cho bạn các khoản chiết khấu, tiền thưởng, giảm giá và những thứ tương tự cho các đơn đặt hàng và giao dịch mua của bạn</li> <li>• Để cung cấp hỗ trợ cho các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi</li> <li>• Để liên hệ và trao đổi với bạn, bao gồm việc phản hồi các yêu cầu, thắc mắc của bạn và cung cấp cho bạn các cập nhật về trạng thái đơn đặt hàng của bạn</li> <li>• Để truyền đạt thông tin, các thông báo và các cập nhật</li> <li>• Để thực hiện bất kỳ (các) yêu cầu khác mà bạn có thể đã gửi cho chúng tôi</li> </ul> | <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi nhằm đảm bảo rằng chúng tôi có thể cung cấp các dịch vụ theo yêu cầu một cách hiệu quả và phù hợp</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để giải quyết vấn đề về an toàn sản phẩm hoặc khiếu nại về sản phẩm và để liên hệ và trao đổi với bạn về vấn đề tương tự</li> <li>• Để thực hiện các biện pháp khắc phục hậu quả</li> <li>• Để giải quyết các tranh chấp hoặc để điều tra bất kỳ khiếu nại nào của bạn hoặc khiếu nại nhằm gây bất lợi cho bạn</li> </ul>   | <p>Khi phải tuân thủ nghĩa vụ pháp lý</p> <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi nhằm đảm bảo rằng các khiếu nại được điều tra và giải quyết một cách thích đáng</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để thực hiện báo cáo biến cố bất lợi và báo cáo an toàn liên quan đến bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào</li> <li>• Để cải thiện việc chăm sóc và an toàn của bệnh nhân liên quan đến việc sử dụng thuốc và tất cả các can thiệp y tế và can thiệp trợ y</li> <li>• Để cải thiện sức khỏe và an toàn cộng đồng liên quan đến việc sử dụng thuốc</li> <li>• Để phát hiện các vấn đề liên quan đến việc sử dụng thuốc và thông báo những phát hiện kịp thời</li> <li>• Để khuyến khích việc sử dụng thuốc an toàn, hợp lý và hiệu quả hơn</li> <li>• Để thúc đẩy sự hiểu biết, giáo dục và đào tạo lâm sàng về cảnh giác dược và truyền thông hiệu quả tới công chúng</li> </ul>  | <p>Khi phải tuân thủ nghĩa vụ pháp lý</p> <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi nhằm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) đảm bảo rằng cảnh giác dược được thực hiện; và/hoặc</li> <li>(b) thúc đẩy sức khỏe và an toàn cộng đồng</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để xử lý hóa đơn và thanh toán</li> </ul>   | <p>Khi phải tuân thủ nghĩa vụ pháp lý</p> <p>Khi đó là lợi ích hợp pháp của chúng tôi nhằm:</p>   |

Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để tiến hành thẩm định đối với các bên thứ ba mà chúng tôi giao dịch ví dụ như các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh</li> <li>• Để thực hiện các hoạt động nội bộ như báo cáo, kiểm toán và quản lý rủi ro</li> <li>• Để duy trì hoạt động của chúng tôi hoặc hệ thống quản lý quan hệ khách hàng</li> <li>• Để duy trì và lưu trữ hồ sơ khách hàng hoặc hồ sơ công ty và phát triển trong quá trình kinh doanh</li> <li>• Để lưu trữ hồ sơ nội bộ</li> <li>• Để chuẩn bị và thực hiện tất cả các tài liệu, thỏa thuận và/hoặc hợp đồng cần thiết</li> <li>• Để vận hành và bảo trì tổng quát Nền Tảng</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) đảm bảo hoạt động kinh doanh của chúng tôi diễn ra suôn sẻ; và/hoặc</li> <li>(b) lưu trữ hồ sơ chính xác về hoạt động kinh doanh của chúng tôi</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để phát triển và cải thiện việc cung cấp sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi bằng cách phân tích và đánh giá thông tin mà chúng tôi có quyền truy cập, như là thông qua việc thực hiện phân tích dữ liệu và nghiên cứu thị trường</li> <li>• Để phát triển, hiện thị, đo lường và theo dõi quảng cáo (bao gồm nhưng không giới hạn ở nội dung, khảo sát và quảng cáo của Nền Tảng hoặc các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, các công ty con của chúng tôi, các công ty liên quan và/hoặc liên kết, các đối tác kinh doanh, và các bên thứ ba khác) và để thu thập thông tin về bạn và cách bạn tương tác với các hoạt động trên khi sử dụng Nền Tảng</li> </ul>   | <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi nhằm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) phát triển sản phẩm hoặc dịch vụ mới nhằm đáp ứng nhu cầu của khách hàng; và/hoặc</li> <li>(b) cải thiện trải nghiệm của người dùng khi sử dụng các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, bao gồm cả việc sử dụng Nền Tảng</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để thực hiện và/hoặc tạo điều kiện thuận lợi cho việc kiểm soát rủi ro và gian lận và xử lý thanh toán</li> <li>• Để ngăn chặn, phát hiện hoặc điều tra bất kỳ vi phạm tiềm ẩn, hoạt động bất hợp pháp hoặc nội dung bị cấm trên Nền Tảng</li> <li>• Để thực thi và thực hiện các quyền được nêu trong Chính Sách Quyền Riêng Tư này hoặc bất kỳ hợp đồng nào</li> <li>• Để tuân thủ bất kỳ điều kiện pháp lý hoặc quy định nào liên quan đến tất cả các giao dịch thương mại, hoạt động kinh doanh hoặc hoạt động của chúng tôi hoặc việc cung cấp các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của chúng tôi, và để tiết lộ thông tin theo yêu cầu của bất kỳ luật, quy định, chỉ thị, lệnh của tòa án theo luật, hướng dẫn, thông tư hoặc bộ luật áp dụng cho chúng tôi hoặc bất kỳ thành viên nào thuộc tập đoàn của Zuellig Pharma tại từng thời điểm</li> </ul> | <p>Khi phải tuân thủ nghĩa vụ pháp lý</p> <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi nhằm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) ngăn chặn và điều tra các tranh chấp pháp lý, vi phạm tiềm ẩn, hoạt động bất hợp pháp hoặc nội dung bị cấm;</li> <li>(b) thực thi các quyền theo hợp đồng; và/hoặc</li> <li>(c) hợp tác với các cơ quan quản lý và cơ quan thực thi pháp luật</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để hợp tác với các cơ quan quản lý và cơ quan thực thi pháp luật</li> </ul>   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để tạo điều kiện thuận lợi cho việc tiến hành các hoạt động thẩm định hoặc chuyển giao tài sản thực tế trong trường hợp chuyển nhượng kinh doanh có tiềm năng, chuyển nhượng theo đề xuất hoặc theo hoạt động kinh doanh thực tế cho dù là toàn bộ hoặc một phần, bán doanh nghiệp, thanh lý, mua lại, sáp nhập, phái sinh, liên doanh, chuyển nhượng, tổ chức lại hoạt động kinh doanh, tài sản hoặc cổ phần hoặc giao dịch tương tự của Zuellig Pharma</li> </ul>   | <p>Khi phải tuân thủ nghĩa vụ pháp lý</p> <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi nhằm thực hiện bất kỳ việc tái cơ cấu công ty cho sự tăng trưởng hoặc tối ưu hóa các doanh nghiệp của chúng tôi</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Để gửi cho bạn thông tin hoặc thư mời tham gia các sự kiện, hội thảo, hội nghị, sáng kiến và khuyến mại và các buổi trò chuyện mà bạn có thể quan tâm</li> <li>• Để tổ chức và quản lý các sự kiện và đại hội chuyên nghiệp, bao gồm cả sự tham gia các sự kiện đó của bạn</li> <li>• Để quảng bá và truyền đạt tin tức và thông tin về Nền Tảng, các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, công ty con của chúng tôi, các công ty liên quan và/hoặc liên kết, các đối tác kinh doanh và các bên thứ ba khác của chúng tôi, và truyền đạt tin tức đó có thể được thực hiện bởi chúng tôi hoặc thông qua các bên thứ ba</li> <li>• Để cung cấp quảng cáo trực tuyến dựa trên hành vi (để cho bạn thấy các quảng cáo trực tuyến về các sản phẩm và/hoặc dịch vụ mà bạn có thể quan tâm dựa trên hành vi trước đây của bạn và để cho bạn thấy các quảng cáo và nội dung trên các nền tảng truyền thông xã hội)</li> </ul> | <p>Khi đó là quyền lợi hợp pháp của chúng tôi và tùy thuộc vào sự đồng ý của bạn theo luật hiện hành để cung cấp cho bạn thông tin tiếp thị mà bạn có thể quan tâm</p>                                      |

#### **IV. Hệ Quả Khi Từ Chối hoặc Không Cung Cấp Dữ Liệu Cá Nhân**

Trừ khi có quy định khác, dữ liệu cá nhân được cung cấp cho chúng tôi về bản chất là hoàn toàn tự nguyện và bạn không phải chịu bất kỳ nghĩa vụ hoặc sự ép buộc nào để cung cấp dữ liệu cá nhân đó. Tuy nhiên, trong một số trường hợp, nếu bạn không cung cấp cho chúng tôi các dữ liệu cá nhân của bạn được mô tả trong Chính Sách Quyền Riêng Tư này, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ hậu quả nào phát sinh từ việc đó. Bao gồm các hậu quả sau:

- chúng tôi không có khả năng cung cấp cho bạn các sản phẩm và/hoặc dịch vụ theo đúng yêu cầu của bạn, và cũng không có khả năng cung cấp sản phẩm và/hoặc dịch vụ có chất lượng tương đương;
- không thể ghi danh bạn vào (các) chương trình liên quan dành cho bệnh nhân;
- chúng tôi không có khả năng cung cấp cho bạn thông tin về các sản phẩm và/hoặc dịch vụ mà bạn muốn, bao gồm thông tin về giảm giá hoặc khuyến mại đặc biệt, hoặc các sản phẩm và/hoặc dịch vụ mới của chúng tôi;

## Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

- chúng tôi không thể điều chỉnh nội dung của Nền Tảng theo sở thích của bạn và theo đó trải nghiệm của bạn khi sử dụng Nền Tảng có thể không thú vị hoặc không hữu ích;
- các giao dịch liên quan với bạn không thể hoàn thành; và
- không tuân thủ đúng luật, quy định, chỉ thị, lệnh của tòa án theo luật, hướng dẫn và/hoặc bộ luật áp dụng cho chúng tôi.

### V. Tiết Lộ Dữ Liệu Cá Nhân

Để thực hiện các mục đích được liệt kê ở trên, chúng tôi có thể tiết lộ dữ liệu cá nhân của bạn cho các bên, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- các tổ chức khác trong tập đoàn của chúng tôi (bao gồm cả những công ty được thành lập trong tương lai), bên được cấp phép hoặc đối tác kinh doanh, bao gồm (nếu có) nhân viên được ủy quyền từ nhà tài trợ cho chương trình dành cho bệnh nhân mà bạn đã đăng ký tham gia;
- nhân viên, đại lý, đại diện, đối tác, tổ chức liên doanh, nhà thầu, bên thứ ba cung cấp dịch vụ, nhà thầu phụ hoặc các bên khác mà chúng tôi cho là cần thiết để tạo điều kiện thuận lợi cho giao dịch giữa bạn và chúng tôi;
- nhà cung cấp, nhà sản xuất, và thành viên hiệp hội kinh doanh của các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của chúng tôi;
- chủ sở hữu có liên quan của việc ủy quyền tiếp thị các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của chúng tôi;
- các bên mà chúng tôi có nghĩa vụ phải báo cáo các vấn đề an toàn hoặc khiếu nại về sản phẩm;
- các chuyên gia cố vấn của chúng tôi, bao gồm nhưng không giới hạn ở các luật sư, kế toán, kiểm toán viên và các cố vấn tài chính hoặc chuyên gia cố vấn khác được chỉ định liên quan đến hoạt động kinh doanh của chúng tôi;
- bất kỳ cá nhân, cơ quan nhà nước, cơ quan có thẩm quyền, cơ quan chuyên ngành hoặc bên thứ ba có liên quan khác mà chúng tôi buộc phải tiết lộ hoặc yêu cầu tiết lộ theo bất kỳ luật nào hoặc, nếu chúng tôi tin rằng việc tiết lộ là cần thiết để bảo vệ và/hoặc bảo chữa quyền và lợi ích của chúng tôi hoặc liên quan đến việc điều tra gian lận, vi phạm, vi phạm bản quyền, tránh và trốn thuế hoặc hoạt động bất hợp pháp khác;
- các bên thu mua tiềm năng và các bên liên quan khác trong các thương vụ tiềm năng, thực tế hoặc được đề xuất, để bán doanh nghiệp, thanh lý, mua lại, sáp nhập, phá sản, liên doanh, chuyển nhượng, tổ chức lại hoạt động kinh doanh, tài sản hoặc cổ phần hoặc giao dịch tương tự, cho toàn bộ hoặc một phần, của Zuellig Pharma; và
- bất kỳ bên nào khác được bạn yêu cầu hoặc ủy quyền cho mục đích trên hoặc bất kỳ mục đích nào khác mà dữ liệu cá nhân của bạn được tiết lộ tại thời điểm thu thập hoặc bất kỳ mục đích nào khác liên quan trực tiếp đến các mục đích được liệt kê ở trên.

Các bên thứ ba được giao nhiệm vụ một cách hợp pháp để xử lý dữ liệu cá nhân theo các nguyên tắc do chúng tôi quy định. Các bên thứ ba cũng phải chịu trách nhiệm về mặt pháp lý trong việc bảo mật dữ liệu cá nhân ở mức độ bảo mật phù hợp liên quan đến luật bảo vệ dữ liệu hiện hành và các tiêu chuẩn chuyên ngành được chấp nhận rộng rãi.

### VI. Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân

chúng tôi đảm bảo rằng tất cả các nghĩa vụ bảo mật phù hợp và các biện pháp kỹ thuật bảo mật và tổ chức bảo mật được áp dụng để bảo vệ tính bí mật và an toàn cho dữ liệu cá nhân của bạn đã được thu thập thông qua các phương pháp khác nhau được mô tả trong Chính Sách Quyền Riêng Tư này để ngăn chặn bất kỳ truy cập trái phép, thay đổi, tiết lộ hoặc xử lý trái phép hoặc bất hợp pháp thông tin và dữ liệu đó, và ngăn chặn bất kỳ việc vô tình làm mất hoặc phá hủy hoặc làm hỏng thông tin và dữ liệu đó.

Một số biện pháp bảo mật mà chúng tôi đưa ra bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- lưu trữ dữ liệu cá nhân của bạn trong các hệ thống được bảo vệ bởi các mạng lưới được bảo vệ;
- áp dụng các biện pháp kiểm soát truy cập dựa trên vai trò để giới hạn quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân, chỉ cho phép những nhân viên có nhu cầu biết thông tin này cho mục đích thực hiện nhiệm vụ chính của họ và cho phép các bên thứ ba được ủy quyền bị ràng buộc theo hợp đồng thực hiện các biện pháp hợp lý để giữ dữ liệu cá nhân của bạn an toàn được quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân;
- thường xuyên giám sát hệ thống của chúng tôi để tìm các lỗ hổng và các cuộc tấn công có khả năng xảy ra, đồng thời thường xuyên xem xét các hoạt động thu thập, lưu trữ và xử lý thông tin của chúng tôi để cập nhật các biện pháp bảo mật vật lý, kỹ thuật và tổ chức của chúng tôi; và
- xác minh danh tính của người yêu cầu trước khi để cho họ truy cập hoặc sửa đổi dữ liệu cá nhân mà họ có quyền truy cập hoặc sửa đổi hợp pháp.

Tất cả các bên thứ ba được ủy quyền có thể truy cập vào dữ liệu cá nhân như được mô tả ở trên sẽ được yêu cầu tuân thủ các quy định này.

## **VII. Các Quyền Của Bạn**

Tùy thuộc vào luật bảo vệ dữ liệu ở quốc gia nơi bạn cư trú, đối với dữ liệu cá nhân mà bạn đã gửi cho chúng tôi, bạn có thể có quyền bất cứ lúc nào:

- yêu cầu quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân của bạn trong hồ sơ lưu trữ của chúng tôi;
- yêu cầu chỉnh sửa dữ liệu cá nhân của bạn trong trường hợp thông tin không chính xác, gây hiểu lầm, cũ hoặc không đầy đủ khi xác nhận và xác minh thông tin mới được cung cấp;
- yêu cầu ngừng xử lý dữ liệu cá nhân của bạn cho mục đích tiếp thị;
- phản đối việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn, yêu cầu hạn chế hoặc hạn chế việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn, hoặc yêu cầu về khả năng chuyển dữ liệu cá nhân của bạn;
- rút lại sự đồng ý của bạn mà theo đó bạn đã đồng ý để chúng tôi tiếp tục xử lý dữ liệu cá nhân của bạn; và
- gửi yêu cầu hoặc khiếu nại đến cơ quan bảo vệ dữ liệu có liên quan về việc chúng tôi thu thập và sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn.

Nếu bạn muốn được thực hiện bất kỳ quyền nào được đề cập ở trên và quyền đó được công nhận ở quốc gia của bạn, vui lòng gửi thư cho chúng tôi với thông tin liên lạc tại Phần XIV (Thông Tin Liên Hệ) bên dưới. Đối với các yêu cầu truy cập hoặc chỉnh sửa dữ liệu cá nhân của bạn trong hồ sơ lưu trữ của chúng tôi, các yêu cầu đó phải được hỗ trợ bằng việc nộp các tài liệu liên quan mà chúng tôi có thể yêu cầu. Tùy thuộc vào tính chất và mức độ nhạy cảm của yêu cầu, chúng tôi có thể yêu cầu bạn gửi trực tiếp các tài liệu này để xác minh danh tính của bạn đến địa chỉ nêu tại Phần XIV (Thông Tin Liên Hệ) bên dưới. Chúng tôi sẽ chỉ thực hiện các chỉnh sửa thích hợp dựa trên thông tin có thể kiểm chứng/xác minh và thông tin được cập nhật do bạn cung cấp. Yêu cầu của bạn cũng có thể phải trả phí theo các quy định pháp luật hiện hành.

Đối với việc rút lại sự đồng ý được đề cập ở trên, bạn có thể rút lại toàn bộ hoặc một phần nội dung đã đồng ý của bạn đối với chúng tôi.

Bạn có thể yêu cầu chúng tôi xóa dữ liệu cá nhân của bạn và chúng tôi sẽ đáp ứng yêu cầu của bạn bằng các nỗ lực thương mại hợp lý. Tuy nhiên, xin lưu ý rằng chúng tôi có thể được yêu cầu giữ những thông tin đó và không xóa chúng đi trong khoảng thời gian được quy định theo luật, hoặc để thực hiện các nghĩa vụ pháp lý của chúng tôi. Khi chúng tôi xóa bất kỳ thông tin nào, thông tin đó sẽ bị xóa khỏi



## Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

cơ sở dữ liệu đang hoạt động nhưng có thể vẫn còn trong kho lưu trữ của chúng tôi. Chúng tôi cũng có thể lưu trữ thông tin của bạn để ngăn ngừa và phát hiện gian lận hoặc cho các mục đích tương tự.

Việc bạn thực hiện bất kỳ quyền nào hoặc rút lại sự đồng ý được đề cập ở trên, trong mọi trường hợp phải tuân theo mọi hạn chế pháp lý hiện hành, các điều kiện hợp đồng và trong một khoảng thời gian hợp lý. Điều này cũng có thể tùy thuộc vào việc liệu nó có ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh và khả năng đáp ứng các nghĩa vụ pháp lý của chúng tôi hay không.

Theo luật bảo vệ dữ liệu áp dụng cho Zuellig Pharma, chúng tôi cũng có thể từ chối thực hiện theo yêu cầu của bạn. Nếu chúng tôi từ chối thực hiện yêu cầu đó, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về việc từ chối và lý do từ chối.

### **VIII. Lưu Trữ Dữ Liệu Cá Nhân**

Dữ liệu cá nhân mà bạn gửi cho chúng tôi sẽ chỉ được lưu trữ theo yêu cầu cho mục đích mà dữ liệu đó được thu thập hoặc khi được luật hiện hành cho phép.

Mặc dù hệ thống của chúng tôi được thiết kế để thực hiện các quy trình xóa dữ liệu theo các nguyên tắc trên, do các hạn chế về kỹ thuật, chúng tôi không thể cam kết rằng tất cả dữ liệu sẽ đều được xóa hết trong một khung thời gian cụ thể. Khi chúng tôi không cần sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn nữa, dữ liệu đó sẽ bị xóa khỏi hệ thống và hồ sơ của chúng tôi hoặc được ẩn danh để dữ liệu đó không còn có thể định danh bạn nữa.

### **IX. Chuyển Dữ Liệu Cá Nhân Quan Biên Giới**

Để cung cấp các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, chúng tôi có thể chuyển dữ liệu cá nhân của bạn cho các bên liên kết và nhân viên được ủy quyền, đại lý và bên thứ ba của chúng tôi trong lãnh thổ có quyền tài phán nơi chúng tôi hoạt động hoặc nơi chúng tôi cho là phù hợp hoặc nơi chúng tôi muốn (trừ khi luật hiện hành có quy định khác) cho các mục đích nêu trong Chính Sách Quyền Riêng Tư này. Đặc biệt, chúng tôi có thể chuyển dữ liệu cá nhân của bạn đến (các) bên liên kết ở nước ngoài của chúng tôi, nơi có thể đặt các cơ sở lưu trữ và máy chủ công nghệ thông tin của chúng tôi. Có thể có khả năng các cấp độ bảo vệ dữ liệu ở các khu vực pháp lý khác không hoàn toàn đáp ứng các yêu cầu của luật bảo vệ dữ liệu tại quốc gia nơi bạn cư trú, nhưng tất cả các hoạt động chuyển giao đó đều được thực hiện theo các yêu cầu của luật hiện hành.

### **X. Liên Kết đến Các Trang Web hoặc Ứng Dụng Khác**

Nền Tảng có thể chứa các liên kết đến và đi từ các trang web và ứng dụng của mạng đối tác, nhà quảng cáo, nhà tài trợ chương trình cho bệnh nhân và/hoặc các bên thứ ba khác của chúng tôi. Nếu bạn nhấp vào liên kết đến bất kỳ trang web hoặc ứng dụng nào trong số này, bạn sẽ rời khỏi Nền Tảng và được chuyển hướng đến trang web hoặc ứng dụng bạn đã chọn. Vì chúng tôi không thể kiểm soát hoạt động của các bên thứ ba, nên chúng tôi không thể chịu trách nhiệm về bất kỳ việc sử dụng dữ liệu cá nhân nào của bạn bởi các bên thứ ba đó và chúng tôi không thể đảm bảo rằng họ sẽ tuân thủ các thông lệ bảo mật dữ liệu giống như chúng tôi. Chúng tôi khuyến khích bạn xem lại chính sách bảo mật của các trang web hoặc ứng dụng này trước khi cung cấp bất kỳ dữ liệu cá nhân nào.

Chúng tôi cũng sẽ cung cấp cho bạn phương thức đăng nhập thông qua tài khoản mạng xã hội của bạn. Nếu bạn làm như vậy, xin lưu ý rằng bạn đang chia sẻ thông tin hồ sơ của mình với chúng tôi, tùy thuộc vào cài đặt nền tảng mạng xã hội mà bạn sử dụng để đăng nhập. Chúng tôi khuyến khích bạn truy cập nền tảng mạng xã hội có liên quan và xem lại chính sách bảo mật của nó để hiểu cách dữ liệu cá nhân của bạn được chia sẻ và sử dụng trong trường hợp này.

## **XI. Tiếp Thị và Khuyến Mại**

Chúng tôi có thể sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn để tiếp thị các sản phẩm, dịch vụ, sự kiện, hội thảo, hội nghị, sáng kiến cũng như các chương trình khuyến mại và các cuộc trò chuyện của chúng tôi (của các công ty con, công ty liên quan và/hoặc liên kết của chúng tôi), đối tác kinh doanh, nhà tài trợ và/hoặc nhà quảng cáo. Chúng tôi có thể truyền đạt thông tin tiếp thị đó cho bạn bằng đường bưu điện, điện thoại, email, dịch vụ tin nhắn (SMS), mạng xã hội và/hoặc bất kỳ kênh liên lạc thích hợp nào khác, tùy thuộc vào những nội dung bạn đã đồng ý với chúng tôi. Nếu bạn muốn hủy đăng ký để việc xử lý dữ liệu cá nhân của mình không cho phép tiếp thị và khuyến mại, bạn có thể nhấp vào liên kết “Hủy đăng ký” trong email hoặc tin nhắn liên quan mà bạn nhận được từ chúng tôi. Hoặc bạn có thể liên hệ trực tiếp với chúng tôi theo địa chỉ email tại Phần XIV (Thông Tin Liên Hệ) bên dưới. Xin lưu ý rằng sau khi chúng tôi nhận được yêu cầu hủy đăng ký của bạn, có thể mất đến mười bốn (14) ngày làm việc để chúng tôi xử lý yêu cầu của bạn và để thông tin đó được đưa lên hệ thống của chúng tôi. Do đó, bạn vẫn có thể nhận được thông báo tiếp thị trong khoảng thời gian này. Đồng thời xin lưu ý rằng, ngay cả khi bạn từ chối nhận thông tin tiếp thị, bạn vẫn có thể nhận được thông tin liên lạc hành chính từ chúng tôi, như tin xác nhận đơn đặt hàng hoặc tin giao dịch khác và các thông báo quan trọng khác không liên quan đến tiếp thị.

## **XII. Ngôn Ngữ**

Trong trường hợp có bất kỳ sự mâu thuẫn nào giữa phiên bản tiếng Anh và phiên bản ngôn ngữ địa phương của Chính Sách Quyền Riêng Tư này, phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

## **XIII. Các Sửa Đổi của Chính Sách Quyền Riêng Tư**

Zuellig Pharma có quyền sửa đổi, cập nhật và/hoặc điều chỉnh Chính Sách Quyền Riêng Tư này bất kỳ lúc nào. Chúng tôi sẽ thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo các sửa đổi đối với Chính Sách Quyền Riêng Tư này được thông báo bằng cách đăng tất cả các sửa đổi một cách rõ ràng trên Nền Tảng và những nơi khác mà chúng tôi cho là phù hợp trong một khoảng thời gian hợp lý. Các sửa đổi đối với Chính Sách Quyền Riêng Tư này sẽ có hiệu lực ngay lập tức sau khi được công bố trên bất kỳ Nền Tảng nào trừ khi có thông báo khác. Chúng tôi khuyến bạn kiểm tra Chính Sách Quyền Riêng Tư này định kỳ để được thông báo về bất kỳ sửa đổi liên quan nào, đặc biệt là trước khi cung cấp bất kỳ thông tin nào cho chúng tôi. Việc bạn tiếp tục truy cập hoặc sử dụng Nền Tảng và/hoặc cung cấp dữ liệu cá nhân của bạn cho chúng tôi, sau bất kỳ sửa đổi nào đối với Chính Sách Quyền Riêng Tư này, có nghĩa là bạn đồng ý đối với nội dung trong Chính Sách Quyền Riêng Tư đã sửa đổi. Nếu bạn không đồng ý, bạn nên ngừng sử dụng Nền Tảng ngay lập tức, ngừng cung cấp cho chúng tôi bất kỳ dữ liệu cá nhân nào của bạn và thông báo cho chúng tôi bằng văn bản theo cách được mô tả tại Phần VII (Các Quyền Của Bạn) và Phần XIV (Thông Tin Liên Hệ).

## **XIV. Thông Tin Liên Hệ**

Để tiện tham khảo, các đơn vị quản lý dữ liệu liệt kê trong bảng bên dưới đây đóng vai trò là các đơn vị quản lý dữ liệu chính của chúng tôi ở các quốc gia chúng tôi đang hoạt động, mặc dù các đơn vị này có thể thay đổi dựa trên dịch vụ bạn đã sử dụng. Nếu bạn có bất kỳ phản hồi hoặc câu hỏi nào về Chính Sách Quyền Riêng Tư này và về cách chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của bạn hoặc bạn muốn thực hiện bất kỳ quyền nào ở trên, bạn có thể liên hệ với đơn vị quản lý dữ liệu tùy thuộc vào xác nhận yêu cầu của bạn thông qua trang “Liên Hệ Với Chúng Tôi” trên trang web của chúng tôi.

| <b>Quốc gia</b> | <b>Đơn Vị Quản Lý Dữ Liệu</b> |
|-----------------|-------------------------------|
|                 |                               |

Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

|             |  |
|-------------|--|
| Brunei      | Zuellig Pharma (B) Sdn Bhd<br>Unit 5, Lot 29996, Simpang 607,<br>Kg Beribi, Jalan Gadong,<br>Bandar Seri Begawan BE1118,<br>Brunei Darussalam  |
| Cambodia    | Zuellig Pharma Ltd<br>#266 St. Lum Group 4, Phum Ruong,<br>Chak Sankat Phnom Penh Thmey,<br>Phnom Penh, Cambodia   |
| Hồng Kông   | Zuellig Pharma Limited<br>Suite 608, 6/F., Devon House,<br>Taikoo Place,<br>Quarry Bay, Hồng Kông  |
| Ấn Độ       | Zuellig Pharma Specialty Solutions (India) Private Limited<br>35 Chandivali, Off Saki Vihar Road,<br>Andheri (E),<br>Mumbai, 400072  |
| Indonesia   | PT Anugerah Pharmindo Lestari<br>Cowell Tower 12th Floor,<br>Jl. Senen Raya No. 135,<br>Jakarta 10410, Indonesia   |
| Ma Cao      | Agencia Lei Va Hong Lda.<br>Rua Doca Dos Holandeses 75,<br>Ind. Chong Fong,<br>Fase A, 14/F, A/B   |
| Malaysia    | Zuellig Pharma Sdn Bhd<br>No. 15 Persiaran Pasak Bumi,<br>Seksyen U8,<br>Perindustrian Bukit Jelutong,<br>40150 Shah Alam,<br>Selangor,<br>Malaysia  |
| Myanmar     | Zuellig Pharma Services Ltd.<br>Room 203, Building C, University Avenue Condo,<br>New University Avenue Road,<br>Bahan Township, Yangon,<br>Myanmar, 11201                                   |
| Philippines | Zuellig Pharma Corporation<br>Km. 14 West Service Road South Superhighway cor Edison Ave.<br>Brgy. Sun Valley, Paranaque City,<br>Philippines<br><br>Interpharma Solutions Philippines, Inc. |

Regional Privacy Policy (Translation for Vietnam)

|           |   |
|-----------|---|
|           | <p>Km. 14 West Service Road South Superhighway cor Edison Ave.<br/>Brgy. Sun Valley, Paranaque City,<br/>Philippines</p> <p>Metro Drug Inc.<br/>Sta. Rosa Estate, Brgy. Macabling,<br/>Sta. Rosa, Laguna,<br/>Philippines</p> |
| Singapore | <p>Zuellig Pharma Pte Ltd / Zuellig Pharma Specialty Solutions Group Pte Ltd<br/>15 Changi North Way<br/>#01-01<br/>Singapore 498770</p>  |
| Hàn Quốc  | <p>Zuellig Pharma Korea Ltd.<br/>3F, LS Yongsan Tower, 92 Hangangdaero,<br/>Yongsan-gu,<br/>Seoul, Hàn Quốc</p>   |
| Đài Loan  | <p>Zuellig Pharma Inc.<br/>10F, 126 Nanking E. RD. SEC 4,<br/>Taipei, Đài Loan</p>  |
| Thái Lan  | <p>Zuellig Pharma Limited<br/>8-9/F Ploenchit Center, 2 Sukhumvit Rd.,<br/>Kwaeng Klongtoey, Khet Klongtoey,<br/>Bangkok 10110</p>  |
| Việt Nam  | <p>Công ty TNHH Zuellig Pharma Việt Nam<br/>Lô B3, Đường Công Nghiệp đường số #4,<br/>Khu Công Nghiệp Sài Đồng B, Quận Long Biên,<br/>Hà Nội, Việt Nam</p>  |